



HIF-1580BT

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

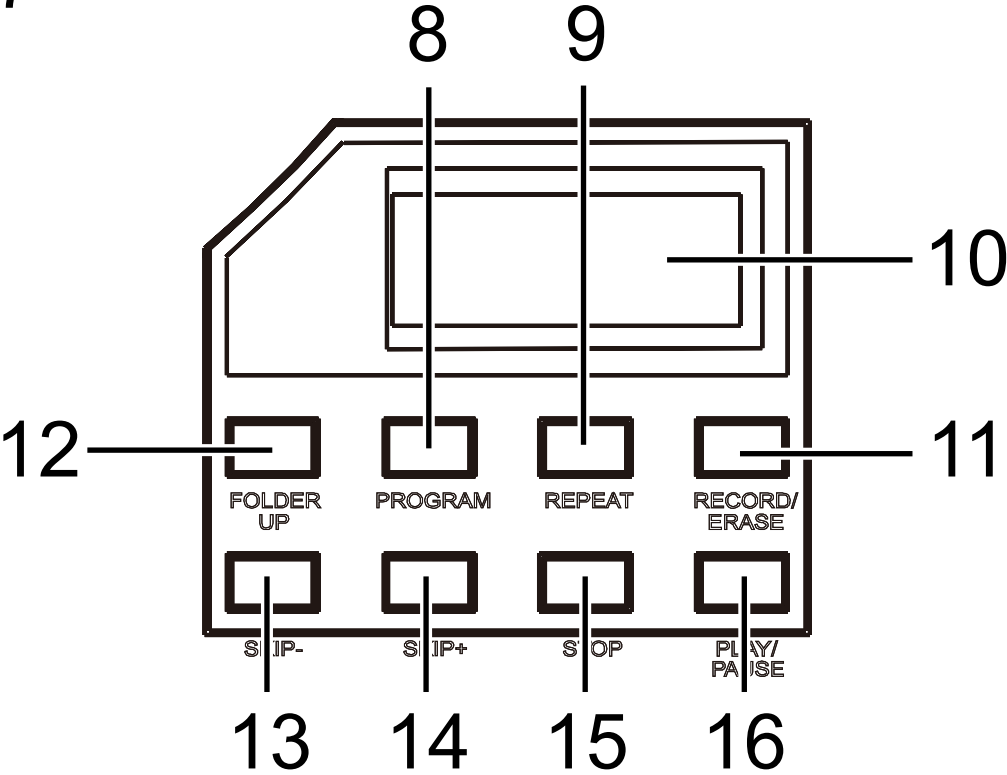
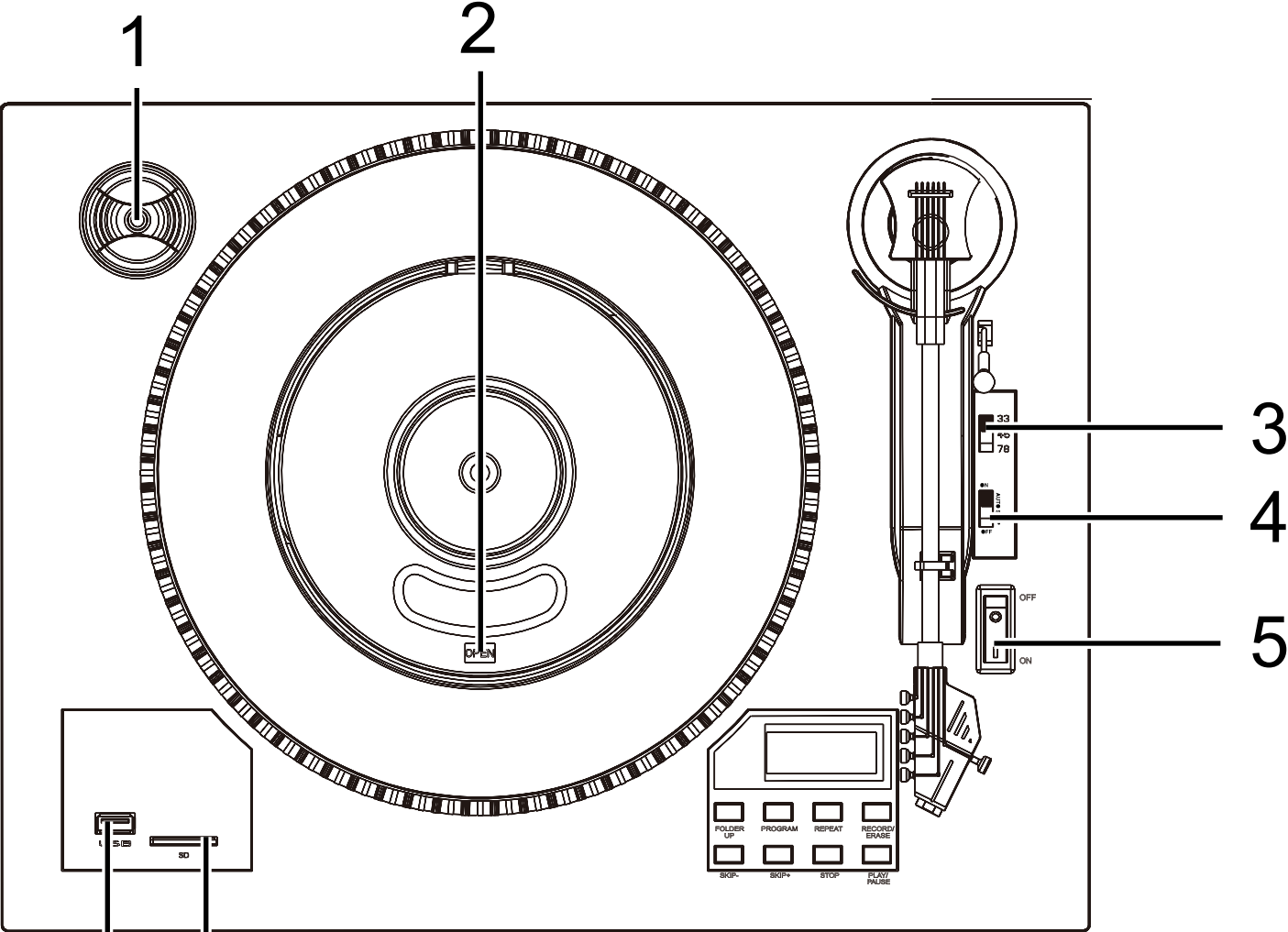
Gebruiksaanwijzing

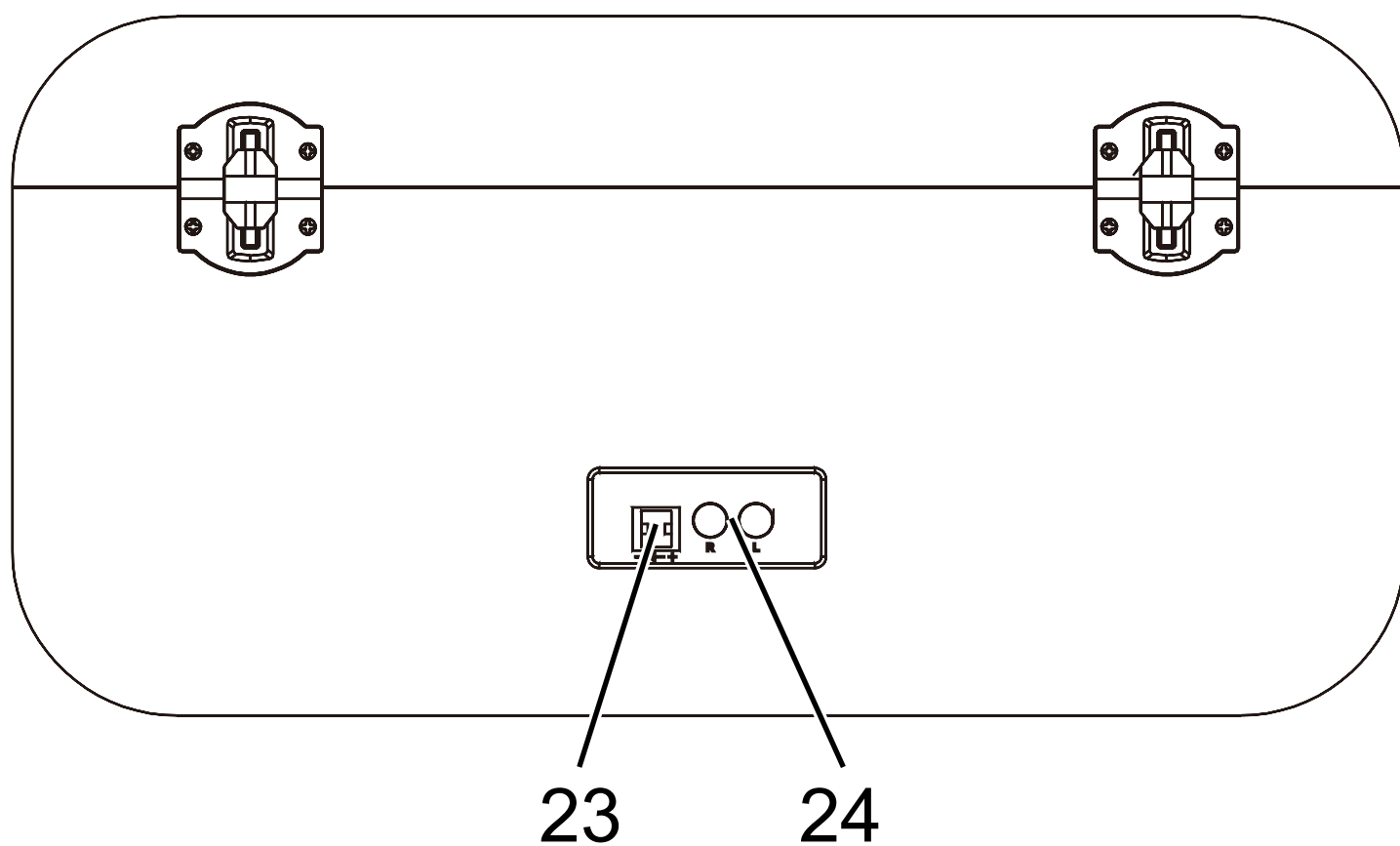
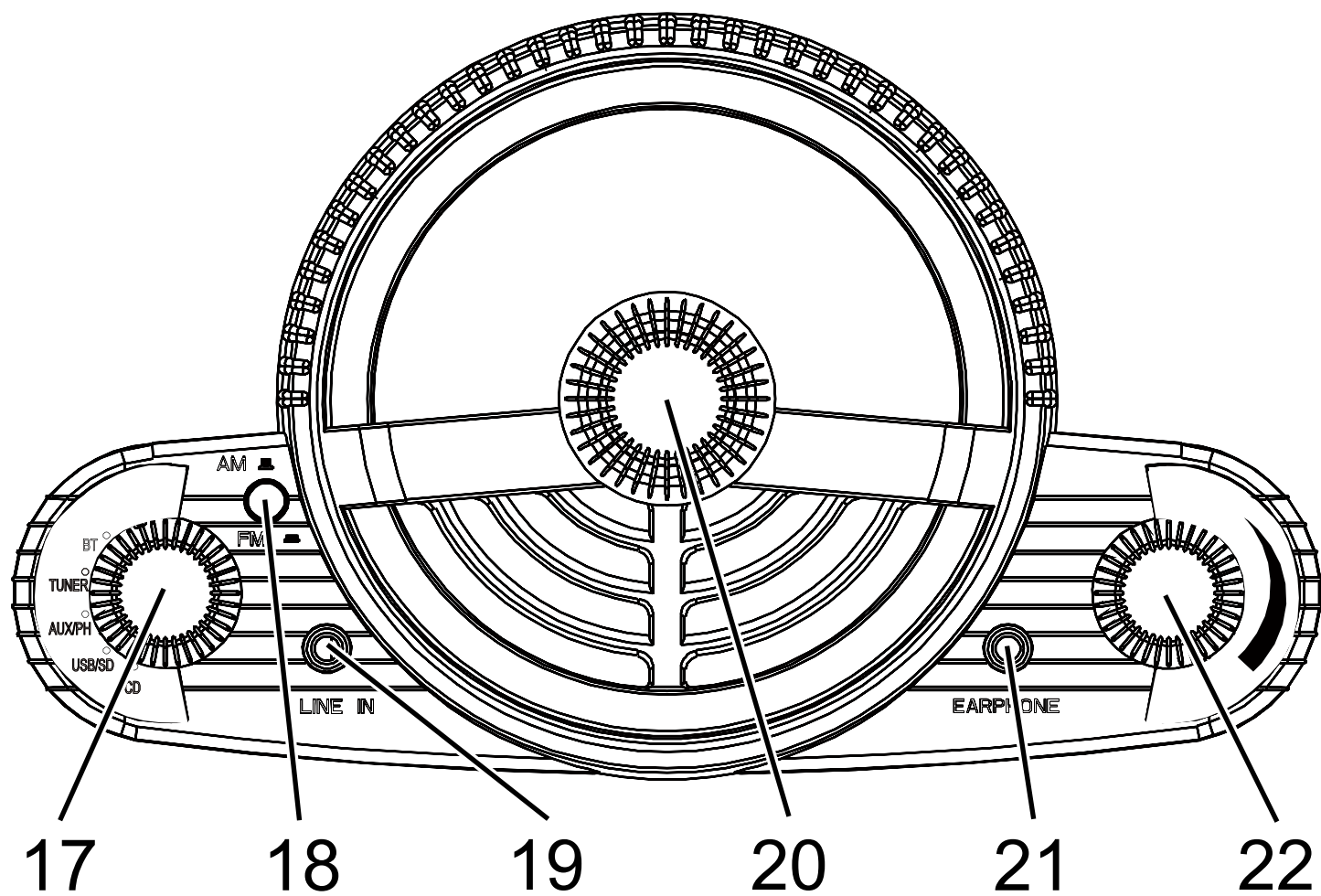
INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	5
Français	Page	9
Italiano	Pagina	13
Español	Página	17
Nederlands	Pagina	21

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio è stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

HIF-1580BT





LOCATION OF CONTROLS

1. SPINDLE ADAPTOR
2. CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON
3. 33/45/78 RPM SPEED SELECTOR
4. AUTOSTOP SWITCH
5. ON/OFF SWITCH
6. USB SOCKET
7. SD SOCKET
8. PROGRAM BUTTON
9. REPEAT BUTTON
10. LCD DISPLAY
11. RECORD BUTTON
12. FOLDER BUTTON
13. SKIP- BUTTON
14. SKIP+ BUTTON
15. STOP BUTTON
16. PLAY/PAUSE BUTTON
17. FUNCTION SELECTOR
18. FM/MW SELECTOR
19. AUXILIARY INPUT
20. TUNING KNOB
21. HEADPHONE OUTPUT
22. VOLUME KNOB
23. AC POWER SOCKET
24. LINE OUT SOCKET

POWER SUPPLY

Connect the unit to the power supply. Switch ON/OFF SWITCH (5) to ON position to turn the unit ON. Switch ON/OFF SWITCH (5) to OFF position to switch the unit OFF. When no sound is produced, the unit will switch OFF automatically after 15 minutes. To resume playback, switch the unit OFF and then switch it ON again.

FM/MW RADIO OPERATIONS

1. Select TUNER mode using FUNCTION SELECTOR (17).
2. Select between FM/MW using FM/MW SELECTOR (18).
3. Turn TUNING KNOB (20) to select your favourite radio station.
4. Turn the VOLUME KNOB (22) to the desired volume level.

PLAYING COMPACT DISC

1. Select CD mode using FUNCTION SELECTOR (17).
2. Press CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON (2) to open the cd door. Place a cd with the printed side facing up inside the tray, then close the cd door. The total number of tracks will be shown on the display. The first track will start playback.
 - Press SKIP -/+ (13)/(14) to select your favorite tunes.
 - If you hold SKIP -/+ (13)/(14), the playing track will go fast backward or forward until you release the button.

- If your MP3 CD/USB/SD has more than 1 folder, press FOLDER BUTTON (12) to select the desired folder.
- Press PLAY/PAUSE BUTTON (16) to pause the playback. The track number will start blinking.
- Press PLAY/PAUSE BUTTON (16) again to resume the playback.
- Press STOP BUTTON (15) to stop the playback.

REPEAT MODE

During playback, repeatedly press REPEAT BUTTON (9) to select:

- Repeat1: The current track is played repeatedly.
- RepeatFolder: The current folder is played repeatedly.
- RepeatAll: All tracks are played repeatedly.

CD PROGRAMMING

You can program up to 20 tracks to play in any desired order.

1. Insert a disc and press STOP BUTTON (15) when it starts playing.
2. Press PROGRAM BUTTON (8). "P01" will be shown on the display.
3. Press SKIP -/+ (13)/(14) to select your favorite tunes.
4. Press PROGRAM BUTTON (8) to store the track in the program memory. "P02" will be shown on the display.
5. Repeat steps 3-4 to select and store all desired tracks.
6. Press PLAY/PAUSE BUTTON (16) to start program play.
7. Press STOP BUTTON (15) once to stop the program play. Press STOP BUTTON (15) twice to clear programme.

LISTENING TO RECORDS

1. Select AUX/PH mode using FUNCTION SELECTOR (17).
2. Open the Record Player Cover. Release the Tonearm Clamp, and remove the stylus protector. Place a record on the turntable, over the central spindle. Place the EP adapter over the central spindle when playing 17cm EP records.
3. Set 33/45/78 RPM SPEED SELECTOR (3) to 33 / 45 / 78 rpm according to the record.
4. Lift the Tonearm with the Tonearm Lift Lever. Move the tonearm to the beginning of the record, or to the start of a particular track. Gently lower the tone arm onto the record with the Tonearm Lift lever to start playing.
5. To select autostop mode, move AUTOSTOP SWITCH (4) to ON position. When the record is finished the tonearm will automatically stop. To stop manually, lift the tonearm from the record and return it to the rest.
6. Moving or jarring the turntable without securing the Tonearm clamp could result in damage to the Tonearm. Replace the protective cap on the stylus when not in use.

AUX-IN

This unit provides an auxiliary audio input jack for connecting external audio device like MP3 players, CD players and allow playback of your external source through the system speakers.

1. Use an audio cable (not included) with 3.5 mm stereo plugs on each end of the cable. Plug one end into the AUX-IN jack on the main unit and plug the other end

of the cable into the LINE OUT or HEADPHONE Jack of your external audio device. Turn ON the unit and your external audio device.

2. Select AUX/PH mode using FUNCTION SELECTOR (17).
3. Start to play the external device (see the user manual of the external device).
4. Turn the VOLUME KNOB (22) to the desired volume level.

BLUETOOTH OPERATION

1. Select BT mode using FUNCTION SELECTOR (17). An intermittent sound will start playing while Bluetooth is searching a source.
2. Select from your portable device (Smartphone, Tablet...) the ID Bluetooth tagged as HIF-1580BT, then confirm connection. You will hear a sound when the pairing is successful.
3. Now you can transfer the music to the HIF-1580BT and all operations can only be operated from your mobile device.

PLAYBACK FROM USB/SD

1. Insert the USB/SD device's plug into the USB/SD socket.
2. Select USB/SD mode using FUNCTION SELECTOR (17). The unit will start reading the device automatically after the connection.
3. If both USB and SD devices are inserted, you need to press and hold PLAY/PAUSE BUTTON (16) to select between them.
4. Use the same procedure as CD to listen to your USB/SD device.

DELETE USB/SD

1. During playback, press and hold RECORD BUTTON (11). "ONE" will be shown on the display.
2. Press SKIP -/+ (13)/(14) repeatedly to select between ONE/FOL/ALL.
3. Press RECORD BUTTON (11) again to confirm.

RECORDING FUNCTION

1. While listening to RECORDS/AUX-IN/BLUETOOTH, press RECORD BUTTON (11). If both USB and SD devices are inserted, you need to press SKIP -/+ (13)/(14) to select between them.
2. Press RECORD BUTTON (11) once more to start recording. Encoding is performing now. Note that the encoding speed is 1:1.
3. Press STOP BUTTON (15) to stop recording. The unit will create a folder in the USB/SD device, that contain all recorded tracks.

CD

1. While listening to CD, press RECORD BUTTON (11).
2. Press SKIP -/+ (13)/(14) repeatedly to select between ONE/FOL/ALL.
3. Press RECORD BUTTON (11) once more to start recording.

USB/SD

1. Insert both the USB and SD devices in their socket and start playing the one you want to encode.
2. Press RECORD BUTTON (11). "ONE" will be shown on the display.
3. Press SKIP -/+ (13)/(14) repeatedly to select between ONE/FOL/ALL.
4. Press RECORD BUTTON (11) once more to start recording.

EARPHONE

Headphones should have a 3.5 mm diameter stereo plug and an impedance of 8-32 ohms, and should be connected to HEADPHONE OUTPUT (21). When headphones are connected, the speaker is automatically disconnected.

LINE-OUT

You can connect the unit to an external audio device (speakers or amplifier) through LINE OUT SOCKET (24) using an RCA audio cable (not included).

SPECIFICATIONS

DC:	12V
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS

Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. ACHSADAPTER
2. TASTE ZUM ÖFFNEN/SCHLIESSEN DES CD-FACHS
3. 33/45/78 RPM DREHZAHLWÄHLER
4. AUTOSTOP-SCHALTER
5. AN/AUS-TASTE
6. USB-EINGANG
7. SD-BUCHSE
8. PROGRAMM-TASTE
9. WIEDERHOLEN-TASTE
10. LCD-DISPLAY
11. AUFNAHMETASTE
12. MAPPE-TASTE
13. SKIP- TASTE
14. SKIP+ TASTE
15. STOP-TASTE
16. PLAY/PAUSE-TASTE
17. FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER
18. FM/MW-WÄHLSCHALTER
19. ZUSATZEINGANG
20. TUNING-KNOPF
21. KOPFHÖRER-AUSGANG
22. LAUTSTÄRKEREGLER
23. AC-STECKDOSE
24. AUSGANGSBUCHSE

ENERGIEVERSORGUNG

Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung. Schalter AN/AUS-TASTE (5) auf ON um das Gerät einzuschalten. Schalter AN/AUS-TASTE (5) auf OFF das Gerät auszuschalten. Wenn kein Ton zu hören ist, schaltet sich das Gerät automatisch nach 15 Minuten AUS. Um die Wiedergabe fortzusetzen, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder einschalten.

MW/UKW RADIO-BETRIEB

1. Wählen TUNER-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden.
2. Mit FM/MW-WÄHLSCHALTER (18) können Sie zwischen FM/MWA wählen..
3. Drehen Sie am TUNING-KNOPF (20), um Ihren gewünschten Radiosender auszuwählen.
4. Drehen Sie LAUTSTÄRKEREGLER (22) die Lautstärke einzustellen.

ABSPIELEN VON CDS

1. Wählen CD-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden.
 2. Drücken TASTE ZUM ÖFFNEN/SCHLIESSEN DES CD-FACHS (2), um das CD-Fach zu öffnen. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das Fach und schließen Sie es dann. Die Gesamtanzahl der Titel wird auf dem Display angezeigt. Die Wiedergabe des ersten Titels beginnt.
- Drücken Sie SKIP -/+ (13)/(14), um Ihre Lieblingstitel auszuwählen.
 - Wenn Sie SKIP -/+ (13)/(14) halten, wird der momentan abgespielte Titel schnell vorwärts oder rückwärts laufen, bis Sie die Taste loslassen.
 - Wenn Ihr MP3-CD / USB/SD mehr als einem Ordner hat, drücken MAPPE-TASTE (12) den gewünschten Ordner auszuwählen.
 - Drücken PLAY/PAUSE-TASTE (16) um die Wiedergabe zu pausieren. Die Titelnummer

beginnt zu blinken.

- Drücken die PLAY/PAUSE-TASTE (16) Wiedergabe fortzusetzen wieder.
- Drücken Sie STOP-TASTE (15), um die Wiedergabe zu stoppen.

WIEDERHOLEN MODUS

Während der Wiedergabe drücken Sie die WIEDERHOLEN-TASTE (9) wiederholt die folgenden Einstellungen:

- Repeat1: Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.
- RepeatFolder: Der aktuelle Ordner wird wiederholt abgespielt.
- RepeatAll: Alle Titel werden wiederholt.

CD-DISC PROGRAMMIEREN

Sie können bis zu 20 Titel einprogrammieren, um sie in jeder gewünschten Reihenfolge abzuspielen.

1. Legen Sie eine Disc ein und drücken Sie STOP-TASTE (15), wenn sie zu spielen beginnt.
2. Drücken Sie PROGRAMM-TASTE (8). "P01" wird auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie SKIP -/+ (13)/(14), um Ihre Lieblingstitel auszuwählen.
4. Drücken Sie PROGRAMM-TASTE (8), um den Titel im Programmspeicher zu speichern. "P02" wird auf dem Display angezeigt.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3-4, um alle gewünschten Titel auszuwählen und sie zu speichern.
6. Drücken Sie PLAY/PAUSE-TASTE (16) die geprogrammierte Wiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie STOP-TASTE (15) einmal, um die Programmwiedergabe zu stoppen. Drücken Sie STOP-TASTE (15) zweimal, um das Programm zu löschen.

SCHALLPLATTEN ANHÖREN

1. Wählen AUX/PH-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden.
2. Öffnen Sie den Deckel des Plattenspieler. Lösen Sie die Sperre des Tonarms und entfernen Sie die Schutzkappe von der Nadel. Legen Sie eine Platte auf den Plattenteller über die Spindel in der Mitte. Platzieren Sie den EP-Adapter über die Spindel, wenn Sie EPs mit 17 cm Durchmesser abspielen.
3. Stellen Sie den 33/45/78 RPM DREHZAHLWÄHLER (3) je nach Art der Platte auf 33/78/45 rpm ein.
4. Heben Sie den Tonarm mit dem Heber für den Tonarm an. Bewegen Sie den Tonarm zum Anfang der Platte oder zum Anfang eines bestimmten Titels. Senken Sie den Tonarm mit Hilfe des Tonarm-Hebers langsam auf die Platte, um mit der Wiedergabe zu beginnen.
5. So wählen Sie Auto-Stop-Modus, um AUTOSTOP-SCHALTER (4)-Bewegung in die Position ON. Wenn die Platte das Ende erreicht haben, wird der Datensatz automatisch gestoppt. Um das Abspielen manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm von der Platte und legen Sie ihn wieder in seine Halterung.
6. Wenn Sie den Plattenteller verschieben oder erschüttern den Plattenspieler, ohne daß der Tonarm gesichert ist, kann das Schäden am Tonarm zur Folge haben. Setzen Sie die Schutzkappe auf die Nadel, wenn Sie den Plattenspieler nicht benutzen.

AUX-IN

Dieses Gerät bietet einen zusätzlichen Audioeingang zum Anschluss externer Audiogeräte wie MP3-Player, CD-Player und ermöglicht die Wiedergabe aus Ihrer externen Quelle über die Lautsprecher der Anlage.

1. Verwenden Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit 3,5 mm Stereo-Steckern an beiden Enden des Kabels. Stecken Sie ein Ende in die AUX IN-Buchse am Hauptgerät und das andere Ende des Kabels in den Ausgang oder die Kopfhörerbuchse Ihres externen Audiogeräts. Schalten Sie das Gerät und Ihr externes Audiogerät EIN.
2. Wählen AUX/PH-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden.
3. Beginnen Sie, das externe Gerät abzuspielen (siehe Benutzerhandbuch des externen Gerätes).
4. Drehen Sie LAUTSTÄRKEREGLER (22) die Lautstärke einzustellen.

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Wählen BT-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden. Ein intermittierender Ton wird abgespielt, während Bluetooth eine Quelle sucht.
2. Wählen Sie eines Ihrer tragbaren Geräte aus (Smartphone, Tablet ...), markieren die Bluetooth-ID, die als HIF-1580BT bezeichnet ist und bestätigen die Verbindung.
3. Sie hören einen Ton, wenn die Paarung erfolgreich war. Jetzt können Sie die Musik in die HIF-1580BT übertragen und alles nur noch von Ihrem mobilen Gerät aus durchführen.

WIEDERGABE AUS EINEM USB/SD-GERÄT

1. Stecken Sie das USB/SD-Gerät an den USB/SD-Anschluss.
2. Wählen USB/SD-Modus durch die FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (17) verwenden. Das Gerät beginnt automatisch, das USB/SD-Gerät auszulesen, nachdem es verbunden ist.
3. Wenn beide USB- und SD-Geräte eingesetzt werden, müssen Sie PLAY/PAUSE-TASTE (16) drücken und halten, um zwischen ihnen zu wählen.
4. Verwenden Sie die gleiche Vorgehensweise wie bei CDS, um Musik aus Ihrem USB/SD-Gerät zu hören.

LÖSCHEN

1. Während der Wiedergabe, drücken und halten Sie die AUFNAHMETASTE (11).
2. "ONE" wird auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten SKIP -/+ (13)/(14) wiederholt, um zwischen ONE/FOL/ALLA zu wählen.
4. Drücken Sie die AUFNAHMETASTE (11) erneut, um zu bestätigen.

CODIERUNG

1. Während Sie eine RECORDS/AUX-IN/BLUETOOTH anhören, drücken Sie AUFNAHMETASTE (11). Wenn beide USB und SD-Geräten eingesetzt werden, müssen Sie SKIP -/+ (13)/(14) zu drücken, um zwischen ihnen zu wählen.
2. Drücken Sie AUFNAHMETASTE (11) noch einmal, um die Aufnahme zu starten. Die Verschlüsselung ist nun im Gange. Man beachte, dass die Codierungsrate ist 1: 1.
3. Drücken Sie STOP-TASTE (15), um die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät wird mit einer AA-Ordner auf dem USB/SD-Gerät erstellen, die alle aufgezeichneten Spuren enthält.

CD

1. Während Sie eine CD anhören, drücken Sie AUFNAHMETASTE (11).
2. Drücken Sie die Tasten SKIP -/+ (13)/(14) wiederholt, um zwischen ONE/FOL/ALLA zu wählen.
3. Drücken Sie AUFNAHMETASTE (11) noch einmal, um die Aufnahme zu starten.

USB/SD

1. Setzen Sie sowohl die USB- und SD-Geräte in ihre Sockel und starten Sie das ein Spiel, das Sie kodieren möchten.
2. Drücken Sie AUFNAHMETASTE (11). "ONE" wird auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten SKIP +/- (13)/(14) wiederholt, um zwischen ONE/FOL/ALLA zu wählen.
4. Drücken Sie AUFNAHMETASTE (11) noch einmal, um die Aufnahme zu starten.

KOPFHÖRER

Kopfhörer sollte einen Durchmesser von 3,5 mm Stereo-Stecker haben und eine Impedanz von 8-32 Ohm und sollte KOPFHÖRERAUSGANG (21) angeschlossen werden.

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird der Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

LINE-OUT

Sie können das Gerät an ein externes Audiogerät (Lautsprecher oder Verstärker) durch AUSGANGSBUCHSE (24) mit einem Cinch-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen.

TECHNISCHE DATEN

DC:	12V
UKW:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Das Typenschild befindet sich an der Gehäuseunterseite des Gerätes.

SICHERHEITSHINWEISE

Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum Beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

**KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS
(Elektromüll)**

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

CONTRÔLE DE POSITION

1. ADAPTER DISC
2. OPEN/CLOSE CD
3. SPEED SELECTOR 33/45/78 RPM
4. AUTOSTOP INTERRUPTEUR
5. INTERRUPTEUR ON/OFF
6. ENTRÉE USB
7. ENTRÉE SD
8. BOUTON PROGRAMME
9. BOUTON REPEAT
10. ECRAN LCD
11. ENREGISTREMENT
12. BOUTON DOSSIER
13. BOUTON SKIP-
14. BOUTON SKIP+
15. TOUCHE STOP
16. TOUCHE PLAY / PAUSE
17. FONCTION DIAL
18. COMMUTATEUR FM / MW
19. AUX-IN
20. FRÉQUENCE REGULATEUR
21. PRISE CASQUE
22. VOLUME KNOB
23. CABLE D'ENTRÉE PUISSANCE
24. SORTIE AUDIO

PUISSANCE

Branchez l'appareil au pouvoir. Placez INTERRUPTEUR ON/OFF (5) en position ON pour allumer l'appareil. Placez INTERRUPTEUR ON/OFF (5) dans la position OFF pour éteindre l'appareil.

Si aucun son pendant 15 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour reprendre la lecture, le cycle d'alimentation de l'unité.

FONCTION RADIO AM / FM

1. Sélectionnez le mode TUNER utilisant FONCTION DIAL (17).
2. Sélectionnez entre FM / MW utilisant COMMUTATEUR FM/MW (18).
3. Tournez FRÉQUENCE REGULATEUR (20) pour sélectionner la station de radio souhaitée.
4. Tourner VOLUME KNOB (22) au volume désiré.

LECTURE CD

1. Sélectionnez le mode de CD en utilisant FONCTION DIAL (17).
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE CD (2) pour ouvrir le compartiment CD. Placez un CD avec la face imprimée vers le haut dans le compartiment, puis fermez-le. Le nombre total de pistes est affiché. La première piste est lue automatiquement.
 - Appuyez sur SKIP -/+ (13)/(14) pour sélectionner les pistes souhaitées.
 - Si vous maintenez SKIP -/+ (13)/(14), la piste en cours de lecture circule rapidement

dans la direction choisie jusqu'à ce que le bouton est relâché.

- Si le MP3 / USB CD / SD a plus d'un dossier, appuyez sur BOUTON DOSSIER (12) pour sélectionner le dossier souhaité.
- Appuyez sur TOUCHE PLAY/PAUSE (16) pour interrompre la lecture. Le numéro de piste clignote.
- Appuyez TOUCHE PLAY/PAUSE (16) à nouveau pour continuer à jouer
- Appuyez sur TOUCHE STOP (15) pour arrêter la lecture.

MODE REPEAT

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur BOUTON REPEAT (9) pour sélectionner:

- Repeat1: La piste en cours est lu en boucle.
- RepeatFolder: Le dossier en cours de lecture en continu.
- RepeatAll: Toutes les pistes seront lues en continu.

PROGRAMMATION CD

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes à jouer dans un ordre quelconque.

1. Insérez un CD et appuyez sur TOUCHE STOP (15) quand il commence à jouer.
2. Appuyez sur BOUTON PROGRAMME (8). L'écran affiche "P01".
3. Appuyez sur SKIP -/+ (13)/(14) pour sélectionner les pistes souhaitées.
4. Appuyez sur BOUTON PROGRAMME (8) pour accéder à la piste dans la ligne de programmation. L'écran affiche "P02".
5. Répétez les étapes 3-4 pour sélectionner et programmer toutes les pistes que vous voulez.
6. Appuyez sur TOUCHE PLAY/PAUSE (16) pour lancer la lecture du programme.
7. Appuyez TOUCHE STOP (15) une fois pour arrêter la lecture du programme. Appuyez sur TOUCHE STOP (15) à nouveau pour annuler le programme en cours.

FONCTION RECORD

1. Sélectionnez le mode AUX / PH en utilisant FONCTION DIAL (17).
2. Ouvrez le couvercle de la platine. Retirez la clé de bras et le protecteur de stylet. Placez un disque sur la platine. Placez l'adaptateur dans le cas d'utilisation d'un disque de 17cm.
3. Réglez SPEED SELECTOR 33/45/78 RPM (3) sur 33/45/78 rpm en fonction du disque à jouer.
4. Levez le bras à l'aide du levier. Déplacer le début du bras de disque, ou le début d'une piste particulière. Abaissez lentement l'aiguille sur le disque en utilisant le levier.
5. Pour sélectionner la fonction auto-stop, déplacer AUTOSTOP INTERRUPTEUR (4) ON. Lorsque le disque se termine, la lecture s'arrêtera automatiquement. Pour arrêter la lecture manuellement, soulever le bras du dossier et de le ramener à la position de départ.
6. Déplacer ou secouer l'appareil sans bloquer le bras pourrait endommager le mécanisme. Mettez le cap sur le stylet lorsqu'il ne sert pas.

AUX-IN

Cette unité est équipée d'un 3,5 mm entrée AUX permet de connecter des périphériques audio externes et écouter de la musique à travers les haut-parleurs de cet appareil.

1. Utilisez un câble audio avec les fiches de 3,5 mm sur les deux extrémités du câble. Branchez une extrémité dans la sortie audio de l'appareil externe et l'autre extrémité à l'entrée AUX de cet appareil. Mettez cet appareil et le périphérique externe.
2. Sélectionnez le mode AUX / PH en utilisant FONCTION DIAL (17).
3. A commencé à jouer de la musique à partir du périphérique externe (voir le mode d'emploi de l'appareil).
4. Tourner VOLUME KNOB (22) au volume désiré.

FONCTION BLUETOOTH

1. Sélectionnez le mode BT en utilisant FONCTION DIAL (17). Un son intermittent jouera lors de la recherche d'une source Bluetooth.
2. Sélectionnez à partir de votre appareil mobile (Smartphone, tablette ...) le Bluetooth nom du périphérique HIF-1580BT, puis confirmer la connexion. Vous entendrez un son lorsque la connexion est terminée
3. Maintenant, vous pouvez transférer de la musique sur votre HIF-1580BT et toutes les opérations peuvent être effectuées directement à partir de votre appareil.

LECTURE USB / SD

1. Insérez le périphérique USB / SD dans la prise.
2. Sélectionnez le mode USB / SD en utilisant FONCTION DIAL (17). Le dispositif de lecture démarre automatiquement après la connexion.
3. Si les deux périphériques USB et SD sont insérées, maintenez TOUCHE PLAY/PAUSE (16) de choisir entre les deux.
4. Utilisez les mêmes étapes pour afficher le CD pour jouer un périphérique USB / SD.

SUPPRESSION USB / SD

1. Pendant la lecture, maintenez la touche ENREGISTREMENT (11). L'écran affiche "ONE".
2. Appuyez plusieurs fois sur SKIP -/+ (13)/(14) pour choisir entre ONE / FOL / ALL.
3. Appuyez ENREGISTREMENT (11) à nouveau pour confirmer.

ENREGISTREMENT

1. Pendant la lecture RECORDS / AUX-IN / BLUETOOTH, appuyez sur ENREGISTREMENT (11). Si les deux périphériques USB et SD sont insérés, appuyez sur SKIP -/+ (13)/(14) pour choisir entre les deux.
2. Appuyez ENREGISTREMENT (11) à nouveau pour démarrer l'enregistrement. L'inscription est maintenant en cours. A noter que la vitesse d'enregistrement est de 1:1.
3. Appuyez sur TOUCHE STOP (15) pour arrêter l'enregistrement. L'unité va créer un dossier dans le périphérique USB / SD qui contient toutes les pistes enregistrées.

CD

1. Pendant la lecture de CD, appuyez sur ENREGISTREMENT (11).
2. Appuyez plusieurs fois sur SKIP +/- (13)/(14) pour choisir entre ONE / FOL / ALL.
3. Appuyez sur ENREGISTREMENT (11) à nouveau pour démarrer l'enregistrement.

USB / SD

1. Branchez les deux appareils SD USB et dans leurs entrées et commencer à jouer celui à partir duquel vous souhaitez copier.
2. Appuyez sur ENREGISTREMENT (11). L'écran affiche "ONE".
3. Appuyez plusieurs fois sur SKIP +/- (13)/(14) pour choisir entre ONE / FOL / ALL.
4. Appuyez sur ENREGISTREMENT (11) à nouveau pour démarrer l'enregistrement.

CASQUE

Le casque doit avoir une fiche de 3,5 mm, une impédance de 8-32 ohms et sont connectés à la PRISE CASQUE (21). Lorsque le casque est branché, les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés.

LINE-OUT

Vous pouvez connecter l'appareil à un périphérique externe (haut-parleurs ou un amplificateur) à travers SORTIE AUDIO (24) en utilisant un câble RCA (non inclus).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DC:	12V
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION

Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



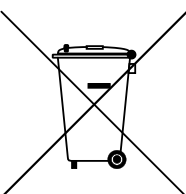
L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.



L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT**(déchets d'équipements électriques et électroniques)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler d'une façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. ADATTATORE DISCO
2. APRI/CHIUDI PORTA CD
3. SELETTORE DI VELOCITÀ 33/45/78 RPM
4. INTERRUETTORE DI AUTOSTOP
5. INTERRUETTORE ON/OFF
6. INGRESSO USB
7. INGRESSO SD
8. TASTO PROGRAMMA
9. TASTO REPEAT
10. DISPLAY LCD
11. REGISTRAZIONE
12. CARTELLA
13. TASTO SKIP-
14. TASTO SKIP+
15. TASTO STOP
16. TASTO PLAY/PAUSA
17. SELETTORE DI FUNZIONE
18. SELETTORE FM/MW
19. INGRESSO AUX-IN
20. REGOLATORE DI FREQUENZA
21. USCITA CUFFIE
22. MANOPOLA VOLUME
23. INGRESSO CAVO DI ALIMENTAZIONE
24. USCITA AUDIO

ALIMENTAZIONE

Connettere l'unità all'alimentazione. Posizionare INTERRUETTORE ON/OFF (5) in posizione ON per accendere l'unità. Posizionare INTERRUETTORE ON/OFF (5) in posizione OFF per spegnere l'unità.

Se non viene riprodotto alcun suono per 15 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente. Per ricominciare la riproduzione, spegnere e riaccendere l'unità.

FUNZIONE RADIO AM/FM

1. Selezionare la modalità TUNER usando SELETTORE DI FUNZIONE (17).
2. Selezionare un'opzione tra FM/MW usando SELETTORE FM/MW (18).
3. Ruotare REGOLATORE DI FREQUENZA (20) per selezionare la stazione radio desiderata.
4. Ruotare MANOPOLA VOLUME (22) fino al volume desiderato.

RIPRODUZIONE DA CD

1. Selezionare la modalità CD usando SELETTORE DI FUNZIONE (17).
2. Premere APRI/CHIUDI PORTA CD (2) per aprire lo scompartimento CD. Posizionare un CD con il lato stampato rivolto verso l'alto all'interno dello scompartimento, quindi chiuderlo. Il numero totale di tracce viene visualizzato sul display. La prima traccia verrà riprodotta in automatico.

- Premere SKIP +/- (13)/(14) per selezionare le tracce desiderate.
- Se si tiene premuto SKIP +/- (13)/(14), la traccia in riproduzione scorrerà velocemente nella direzione selezionata fino a che non si rilascia il tasto.
- Se il CD MP3/USB/SD ha più di una cartella, premere CARTELLA (12) per selezionare la cartella desiderata.
- Premere TASTO PLAY/PAUSA (16) per mettere in pausa la riproduzione. Il numero di traccia inizierà a lampeggiare.
- Premere nuovamente TASTO PLAY/PAUSA (16) per continuare la riproduzione.
- Premere TASTO STOP (15) per interrompere la riproduzione.

MODALITÀ RIPETIZIONE

Durante la riproduzione, premere ripetutamente TASTO REPEAT (9) per selezionare:

- Repeat1: La traccia corrente sarà riprodotta continuamente.
- RepeatFolder: La cartella corrente sarà riprodotta continuamente.
- RepeatAll: Tutte le tracce saranno riprodotte continuamente.

PROGRAMMAZIONE CD

Si possono programmare fino a 20 tracce da riprodurre in qualsiasi ordine.

1. Inserire un CD e premere TASTO STOP (15) quando inizia la riproduzione.
2. Premere TASTO PROGRAMMA (8). Sul display viene visualizzato "P01".
3. Premere SKIP +/- (13)/(14) per selezionare le tracce desiderate.
4. Premere TASTO PROGRAMMA (8) per inserire la traccia nella linea di programmazione. Sul display viene visualizzato "P02".
5. Ripetere i passaggi 3-4 per selezionare e programmare tutte le tracce desiderate.
6. Premere TASTO PLAY/PAUSA (16) per iniziare la riproduzione programmata.
7. Premere TASTO STOP (15) una volta per interrompere la riproduzione programmata. Premere TASTO STOP (15) di nuovo per cancellare la programmazione attuale.

FUNZIONE GIRADISCHI

1. Selezionare la modalità AUX/PH usando SELETTORE DI FUNZIONE (17).
2. Aprire il coperchio del giradischi. Rimuovere il blocco del braccio e la protezione della puntina. Posizionare un disco sul giradischi. Posizionare l'adattatore nel caso di utilizzo di un disco da 17cm.
3. Impostare SELETTORE DI VELOCITÀ 33/45/78 RPM (3) su 33 / 45 / 78 giri a seconda del disco da riprodurre.
4. Sollevare il braccio utilizzando l'apposita leva. Spostare il braccio all'inizio del disco, o all'inizio di una traccia particolare. Abbassare lentamente la puntina sul disco utilizzando l'apposita leva.
5. Per selezionare la funzione autostop, spostare INTERRUETTORE DI AUTOSTOP (4) in posizione ON. Quando il disco terminerà, la riproduzione si fermerà automaticamente. Per fermare la riproduzione manualmente, sollevare il braccio dal disco e riportarlo alla posizione di partenza.
6. Spostare o scuotere il dispositivo senza bloccare il braccio potrebbe danneggiare il meccanismo. Rimettere la protezione sulla puntina quando non viene utilizzata.

AUX-IN

Questa unità è dotata di un ingresso AUX da 3,5 mm che consente di connettere dispositivi audio esterni e riprodurre la musica tramite le casse di questa unità.

1. Utilizzare un cavo audio con degli spinotti da 3,5 mm su entrambi gli estremi del cavo. Connettere un'estremità nell'uscita audio del dispositivo esterno e l'altra estremità nell'ingresso AUX di questa unità. Accendere questa unità e il dispositivo esterno.
2. Selezionare la modalità AUX/PH usando SELETTORE DI FUNZIONE (17).
3. Iniziare a riprodurre musica dal dispositivo esterno (vedi manuale d'uso del dispositivo).
4. Ruotare MANOPOLA VOLUME (22) fino al volume desiderato.

FUNZIONE BLUETOOTH

1. Selezionare la modalità BT usando SELETTORE DI FUNZIONE (17). Un suono intermittente verrà riprodotto durante la ricerca di una fonte Bluetooth.
2. Selezionare dal vostro dispositivo portatile (Smartphone, Tablet...) il dispositivo Bluetooth con nome HIF-1580BT, quindi confermare la connessione. Si sentirà un suono quando la connessione è completa.
3. Adesso potrete trasferire musica al vostro HIF-1580BT e tutte le operazioni potranno essere realizzate direttamente dal vostro dispositivo.

RIPRODUZIONE DA USB/SD

1. Inserire il dispositivo USB/SD nell'apposita presa.
2. Selezionare la modalità USB/SD usando SELETTORE DI FUNZIONE (17). La lettura del dispositivo inizierà automaticamente in seguito alla connessione.
3. Se entrambi i dispositivi USB e SD sono inseriti, occorre tenere premuto TASTO PLAY/PAUSA (16) per scegliere tra i due.
4. Utilizzare le stesse procedure viste per il CD per riprodurre un dispositivo USB/SD.

CANCELLAZIONE USB/SD

1. Durante la riproduzione, tenere premuto REGISTRAZIONE (11). Sul display viene visualizzato "ONE".
2. Premere SKIP -/+ (13)/(14) ripetutamente per selezionare tra ONE/FOL/ALL.
3. Premere REGISTRAZIONE (11) di nuovo per confermare.

REGISTRAZIONE

1. Durante la riproduzione di RECORDS/AUX-IN/BLUETOOTH, premere REGISTRAZIONE (11). Se entrambi i dispositivi USB e SD sono inseriti, occorre premere SKIP -/+ (13)/(14) per scegliere tra i due.
2. Premere REGISTRAZIONE (11) di nuovo per iniziare la registrazione. La registrazione è ora in corso. Notare che la velocità di registrazione è 1:1.
3. Premere TASTO STOP (15) per interrompere la registrazione. L'unità creerà una cartella nel dispositivo USB/SD, contenente tutte le tracce registrate.

CD

1. Durante la riproduzione di CD, premere REGISTRAZIONE (11).
2. Premere SKIP -/+ (13)/(14) ripetutamente per selezionare tra ONE/FOL/ALL.
3. Premere REGISTRAZIONE (11) di nuovo per iniziare la registrazione.

USB/SD

1. Inserire entrambi i dispositivi USB e SD nei loro ingressi e iniziare a riprodurre quello da cui si vuole copiare.
2. Premere REGISTRAZIONE (11). Sul display viene visualizzato "ONE".
3. Premere SKIP -/+ (13)/(14) ripetutamente per selezionare tra ONE/FOL/ALL.
4. Premere REGISTRAZIONE (11) di nuovo per iniziare la registrazione.

USCITA CUFFIE

Le cuffie devono avere una spina da 3,5 mm, un'impedenza di 8-32 ohm e vanno connesse all'USCITA CUFFIE (21). Quando le cuffie vengono connesse, gli altoparlanti vengono automaticamente disconnessi.

LINE-OUT

È possibile connettere l'unità a un dispositivo esterno (altoparlanti o amplificatore) attraverso USCITA AUDIO (24) utilizzando un cavo RCA (non incluso).

SPECIFICHE TECNICHE

DC:	12V
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Caratteristiche soggette a variazioni senza preavviso.

ATTENZIONE

Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

**CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
(rifiuti elettrici ed elettronici)**

Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

CONTROL DE POSICIÓN

1. ADAPTADOR DE DISCO
2. PORTE DE CD OPEN / CLOSE
3. SELECTOR DE VELOCIDAD 33/45/78 RPM
4. CONMUTADOR AUTOSTOP
5. SWITCH ON / OFF
6. ENTRADA USB
7. ENTRADA SD
8. PROGRAMA CLAVE
9. BOTÓN DE REPETICIÓN
10. PANTALLA LCD
11. REGISTRO
12. MALETIN
13. BOTÓN SKIP-
14. BOTÓN SKIP+
15. TECLA STOP
16. BOTÓN PLAY/PAUSA
17. FUNCIÓN DIAL
18. INTERRUPTOR FM / MW
19. AUX-IN
20. REGULADOR DE FRECUENCIA
21. SALIDA DE AURICULARES
22. BOTÓN DE VOLUMEN
23. ENTRADA CABLE DE ALIMENTACIÓN
24. SALIDA DE AUDIO

POTENCIA

Conecte la unidad a la corriente. Coloque SWITCH ON/OFF (5) en la posición ON para encender la unidad. Coloque SWITCH ON/OFF (5) en la posición OFF para apagar la unidad.

Si no hay sonido durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente. Para reanudar la reproducción, apagar y encender la unidad.

FUNCIÓN DE RADIO AM / FM

1. Seleccione el modo de sintonizador usando FUNCIÓN DIAL (17).
2. Seleccionar entre FM / MW utilizando INTERRUPTOR FM/MW (18).
3. Gire REGULADOR DE FRECUENCIA (20) para seleccionar la emisora de radio deseada.
4. Gire BOTÓN DE VOLUMEN (22) hasta el volumen deseado.

LA REPRODUCCIÓN DE CD

1. Seleccionar el modo de CD con FUNCIÓN DIAL (17).
 2. Pulse PORTE DE CD OPEN/CLOSE (2) para abrir la bandeja del CD. Coloque un CD con la cara impresa hacia arriba en el interior del compartimento, a continuación, cerrarla. Se muestra el número total de pistas. La primera pista se reproducirá automáticamente.
- Presione SKIP -/+ (13)/(14) para seleccionar las pistas deseadas.

- Si mantiene pulsado SKIP -/+ (13)/(14), la pista que se está reproduciendo fluirá rápidamente en la dirección seleccionada hasta que se suelta el botón.
- Si el CD MP3 / USB / SD tiene más de una carpeta, pulse MALETIN (12) para seleccionar la carpeta deseada.
- Prensa BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para hacer una pausa en la reproducción. El número de pista parpadeará.
- Pulse de nuevo BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para continuar jugando
- Prensa TECLA STOP (15) para detener la reproducción.

MODO REPETICIÓN

Durante la reproducción, pulse varias veces para seleccionar BOTÓN DE REPETICIÓN (9):

- Repeat1: La pista actual se reproducirá repetidamente.
- RepeatFolder: La carpeta actual se reproducirá continuamente.
- RepeatAll: Todas las pistas se reproducirá continuamente.

PROGRAMACIÓN

Puede programar hasta 20 pistas para reproducirlas en cualquier orden.

1. Inserte un CD y pulse TECLA STOP (15) cuando se inicia la reproducción.
2. Presione PROGRAMA CLAVE (8). En la pantalla aparece "P01".
3. Presione SKIP -/+ (13)/(14) para seleccionar las pistas deseadas.
4. Presione PROGRAMA CLAVE (8) para entrar en la pista en la línea de programación. En la pantalla aparece "P02".
5. Repita los pasos 3-4 para seleccionar y programar todas las pistas que desee.
6. Pulse BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para iniciar la reproducción del programa.
7. Pulse TECLA STOP (15) una vez para detener la reproducción del programa. Pulse de nuevo TECLA STOP (15) para cancelar la programación actual.

FUNCIÓN TOCADISCOS

1. Seleccione el modo AUX / PH usando FUNCIÓN DIAL (17).
2. Abra la cubierta de la torreta. Retire la llave de brazo y el protector de la aguja. Coloque un disco en el plato. Coloque el adaptador en el caso de utilizar un disco de 17 cm.
3. Establecer SELECTOR DE VELOCIDAD 33/45/78 RPM (3) el 33/45/78 rpm dependiendo del disco para jugar.
4. Levantar el brazo con la palanca. Mueva el principio del brazo del disco, o el comienzo de una pista particular. Lentamente baje la aguja en el disco mediante el uso de la palanca.
5. Para seleccionar la función de auto-stop, mover CONMUTADOR AUTOSTOP (4) ON. Cuando termina el disco, la reproducción se detendrá automáticamente. Para detener la reproducción manualmente, levante el brazo del registro y traerlo de vuelta a la posición inicial.
6. Mover o agitar el dispositivo sin bloquear el brazo podría dañar el mecanismo. Ponga la tapa en el lápiz cuando no esté en uso.

AUX-IN

Esta unidad está equipada con un 3,5 mm de entrada AUX permite conectar dispositivos externos de audio y reproducir música a través de los altavoces de esta unidad.

1. Utilice un cable de audio con los conectores de 3,5 mm en ambos extremos del cable. Conecte un extremo a la salida de audio del dispositivo externo y el otro extremo a la toma AUX de esta unidad. Encienda esta unidad y el dispositivo externo.
2. Seleccione el modo AUX / PH usando FUNCIÓN DIAL (17).
3. Iniciado la reproducción de música desde el dispositivo externo (consulte el manual del usuario del dispositivo).
4. Gire BOTÓN DE VOLUMEN (22) hasta el volumen deseado.

FUNCIÓN BLUETOOTH

1. Seleccione el modo de BT usando FUNCIÓN DIAL (17). Un sonido intermitente jugará en la búsqueda de una fuente de Bluetooth.
2. Seleccionar desde su dispositivo móvil (smartphone, tablet ...) el nombre del dispositivo Bluetooth HIF-1580BT, a continuación, confirmar la conexión. Se escuchará un sonido cuando la conexión se haya completado.
3. Ahora se puede transferir música al HIF-1580BT y todas las operaciones se pueden realizar directamente desde el dispositivo.

REPRODUCCIÓN DE USB / SD

1. Inserte el dispositivo USB / SD en la ranura.
2. Seleccione el modo USB / SD con FUNCIÓN DIAL (17). El dispositivo de lectura se iniciará automáticamente después de la conexión.
3. Si se insertan los dos dispositivos USB y SD, mantenga presionada BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para elegir entre los dos.
4. Utilice los mismos pasos para ver el CD para reproducir un dispositivo USB / SD.

CANCELACIÓN USB / SD

1. Durante la reproducción, mantenga pulsado REGISTRO (11). En la pantalla aparece "UNO".
2. Presione SKIP -/+ (13)/(14) varias veces para seleccionar entre uno / FOL / ALL.
3. Pulse REGISTRO (11) de nuevo para confirmar.

REGISTRO

1. Si bien la reproducción de discos / AUX-IN / BLUETOOTH, REGISTRO (11) prensa. Si se insertan los dos dispositivos USB y SD, pulse SKIP -/+ (13)/(14) para elegir entre los dos.
2. Pulse de nuevo REGISTRO (11) para iniciar la grabación. Las inscripciones ya están en marcha. Tenga en cuenta que la velocidad de grabación es de 1: 1.
3. Prensa TECLA STOP (15) para detener la grabación. La unidad creará una carpeta en el dispositivo USB / SD que contiene todas las pistas grabadas.

CD

1. Durante la reproducción de CD, pulse REGISTRO (11).
2. Presione SKIP +/- (13)/(14) varias veces para seleccionar entre uno / FOL / ALL.
3. Pulse de nuevo REGISTRO (11) para iniciar la grabación.

USB / SD

1. Conecte ambos dispositivos USB y SD en sus entradas y comenzar a jugar el uno del que desea copiar.
2. Pulse REGISTRO (11). En la pantalla aparece "UNO".
3. Presione SKIP +/- (13)/(14) varias veces para seleccionar entre uno / FOL / ALL.
4. Pulse de nuevo REGISTRO (11) para iniciar la grabación.

SALIDA DE AURICULARES

Los auriculares deben tener un conector de 3,5 mm, una impedancia de 8-32 ohmios y están conectadas a SALIDA DE AURICULARES (21). Cuando se conectan los auriculares, los altavoces se desconectan automáticamente.

LINE-OUT

Puede conectar la unidad a un dispositivo externo (altavoces o amplificador) a través SALIDA DE AUDIO (24) mediante un cable RCA (no incluido).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DC:	12V
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN

No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisoras de calor.

**ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO
(material eléctrico y electrónico de descarte)**

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

PLAATS VAN DE CONTROLES

1. AS ADAPTOR
2. CD GLEUF OPEN/DICHT KNOP
3. 33/45/78 TOEREN KIEZER
4. AUTO STOP SWITCH
5. ON / OFF KNOP
6. USB POORT
7. SD POORT
8. PROGRAMMEERKNOP
9. HERHAALKNOP
10. LCD DISPLAY
11. OPNAMEKNOP
12. MAP KNOP
13. SKIP- KNOP
14. SKIP+ KNOP
15. STOPKNOP
16. SPEEL/PAUSE KNOP
17. FUNCTIEKEUZE
18. FM/MW SELECTOR
19. AUX INPUT
20. AFSTELKNOP
21. KOPTELEFOON OUT
22. VOLUMEKNOP
23. AC OUTLET
24. OUTPUT JACK

STROOMVOORZIENING

Sluit het apparaat aan op de voeding. Schakel ON/OFF KNOP (5) ON positie om het apparaat aan te zetten. Schakel ON/OFF KNOP (5) op OFF om het toestel uit te schakelen.

Als er geen geluid wordt geproduceerd, wordt het apparaat automatisch na 15 minuten uitgeschakeld. Om het afspelen te hervatten, zet u het toestel uit en dan weer aan.

AM / FM-RADIO WERKZAAMHEDEN

1. Kies TUNER mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken.
2. Kies uit FM/MW door FM/MW SELECTOR (18) te gebruiken.
3. Draai AFSTELKNOP (20) om je favoriete radiostation te kiezen.
4. Draai VOLUMEKNOP (22) om het volume bij te stellen.

CD'S

1. Kies CD mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken.
2. Druk op de CD GLEUF OPEN/DICHT KNOP (2) om de Cd lade te openen. Voer een Cd in met de bedrukte zijde naar boven gericht en sluit de lade. Het totale aantal tracks zal worden getoond op het display. De eerste track zal beginnen met afspelen.
 - Druk op SKIP +/- (13)/(14) om uw favoriete liedjes te selecteren.
 - Als je SKIP +/- (13)/(14) te houden, de huidige nummer zal snel vooruit of achteruit tot dat u de toets loslaat.

- Als uw MP3 CD/USB/SD meer dan 1 map heeft, druk dan MAP KNOP (12) om de gewenste map te kiezen.
- Druk SPEEL/PAUSE KNOP (16) om het afspelen te onderbreken.
- Het nummer begint te knipperen.
- Druk nogmaals op SPEEL/PAUSE KNOP (16) om de weergave te hervatten.
- Druk STOPKNOP (15) om het afspelen te stoppen.

HERHAALFUNCTIE

Tijdens het afspelen drukt u herhaaldelijk op de HERHAALKNOP (9) om het volgende in te stellen:

- Repeat1: Het huidige nummer wordt herhaald.
- Repeatmap: De huidige map wordt herhaaldelijk afgespeeld.
- RepeatAll: Alle nummers worden herhaald.

CD DISC PROGRAMMERING

U kunt tot 20 nummers programmeren zodat deze worden afgespeeld in elke gewenste volgorde.

1. Plaats een disk en druk op de STOPKNOP (15) wanneer het afspelen start.
2. Druk op de PROGRAMMEERKNOP (8). Zal het scherm het woord te geven P01.
3. Druk op SKIP -/+ (13)/(14) om uw favoriete liedjes te selecteren.
4. Druk PROGRAMMEERKNOP (8) om de track op te slaan in het programme geheugen. Zal het scherm het woord te geven P02.
5. Herhaal de stappen 3-4 en sla alle gewenste nummers op.
6. Druk op SPEEL/PAUSE KNOP (16) om het geprogrammeerde afspelen te starten.
7. Druk eenmaal op de STOPKNOP (15) om het geprogrammeerde afspelen te stoppen. Druk tweemaal op de STOPKNOP (15) om het programma te wissen.

LUISTER VERSLAGEN

1. Kies AUX/PH mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken.
2. Open de kap van de platenspeler. Draai de veiligheid-overbrengingsschroef, die zich bovenop de platenspeler bevindt, los. Plaats een plaat op de centrale as van de platenspeler. Plaats de EP-adapter op de centrale as bij het beluisteren van EP's van 17 cm (45 toeren).
3. Stel de 33/45/78 TOEREN KIEZER (3) af op 33/45 of op 78 toeren, in overeenkomst met de plaat die wordt afgespeeld.
4. Hef de afspeelarm op met de hendel van de arm. Plaats de afspeelarm aan het begin van de plaat of aan het begin van een bepaalde track. Laat de arm uiterst voorzichtig op de plaat zakken met de hendel van de arm om te beginnen met het afspelen.
5. Om de automatische stop-modus te selecteren, te verplaatsen naar ON zal de positie van AUTO STOP SWITCH (4). Als de plaat het einde heeft bereikt, zal de platenspeler automatisch stoppen. Om de plaat te stoppen tijdens het afspelen, hef de afspeelarm op en plaats deze op de steun.
6. Het verplaatsen of schudden van de platenspeler zonder de beschermkap van de punt en de sluiting van de afspeelarm, kan leiden tot schade aan het apparaat. Plaats de beschermkap op de punt, wanneer deze niet in gebruik is.

AUX-IN

Dit apparaat biedt ook een aanvullende audio-jackingang om externe apparaten zoals MP3-spelers of CD-spelers te kunnen aansluiten en door de systeempluidsprekers te kunnen afspelen.

1. Gebruik een audiosnoer (niet inbegrepen) met 3,5 mm stereosteekkers aan beide kanten van het snoer. Steek de ene kant van de kabel in de AUX-IN-ingang van het apparaat en de andere kant in de LINE OUT of HEADPHONE-uitgang van uw externe audioapparaat. Zet het apparaat en uw externe audioapparaat aan.
2. Kies AUX/PH mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken.
3. Start met afspelen vanaf het externe apparaat (zie de handleiding van het externe apparaat).
4. Draai VOLUMEKNOP (22) om het volume bij te stellen.

DE WERKING VAN BLUETOOTH

1. Kies BT mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken. Een onderbroken geluid wordt afgespeeld terwijl Bluetooth zoekt een bron.
2. Kies een van uw draagbare apparaten (smartphone, tablet, ...), selecteert u het Bluetooth-ID, die wordt aangeduid als HIF-1580BT en bevestig de verbinding. U zult een geluid horen wanneer de koppeling is.
3. Nu kun je de muziek over te zetten in het HIF-1580BT en het uitvoeren van alles gewoon vanaf uw mobiele apparaat.

AFSPELEN VANAF EEN USB/SD-APPARAAT

1. Steek de stekker van het USB/SD-apparaat in de USB/SD aansluiting.
2. Kies USB/SD mode door FUNCTIEKEUZE (17) te gebruiken. Het apparaat start automatisch op het USB/SD-apparaat te lezen nadat deze is aangesloten.
3. Als zowel USB en SD-apparaten worden ingevoegd, moet u ingedrukt houden SPEEL/PAUSE KNOP (16) om te kiezen tussen hen.
4. Gebruik dezelfde procedure als bij CD om naar uw USB/SD-apparaat te luisteren.

VERWIJDEREN

1. Tijdens afspelen, houd de OPNAMEKNOP (11) ingedrukt. Zal het scherm het woord te geven ONE.
2. Druk herhaaldelijk op SKIP -/+ (13)/(14) om te kiezen uit ONE/FOL/ALL.
3. Druk opnieuw OPNAMEKNOP (11) om te bevestigen.

OPNAME

1. Tijdens het luisteren naar een RECORDS/AUX-IN/BLUETOOTH, drukt OPNAMEKNOP (11). Als zowel USB en SD-apparaten worden ingevoegd, moet u SKIP -/+ (13)/(14) drukken om te kiezen tussen hen.
2. Druk OPNAMEKNOP (11) nogmaals op om de opname te starten. Codering wordt nu uitgevoerd. Let op: de coderingssnelheid is 1:1.
3. Druk STOPKNOP (15) om de opname te stoppen. De unit zal een map in het USB/SD-apparaat aanmaken, die alle opgenomen tracks bevat.

CD

1. Tijdens het luisteren naar een CD, drukt OPNAMEKNOP (11).
2. Druk herhaaldelijk op SKIP -/+ (13)/(14) om te kiezen uit ONE/FOL/ALL.
3. Druk OPNAMEKNOP (11) nogmaals op om de opname te starten.

USB/SD

1. Plaats zowel de USB en SD-apparaten in hun socket en beginnen te spelen degene die je wilt coderen.
2. Druk op de OPNAMEKNOP (11). Zal het scherm het woord te geven ONE.
3. Druk herhaaldelijk op SKIP -/+ (13)/(14) om te kiezen uit ONE/FOL/ALL.
4. Druk OPNAMEKNOP (11) nogmaals op om de opname te starten.

KOPTELEFOON

Hoofdtelefoon moet een 3,5 mm stereo plug en een impedantie van 8-32 Ohm hebben, en moet worden aangesloten op KOPTELEFOON OUT (21). Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt de luidspreker automatisch verbroken.

LINE-OUT

U kunt het apparaat aansluiten op een extern audio-apparaat (luidsprekers of versterker) door middel van OUTPUT JACK (24) met behulp van een RCA-kabel (niet meegeleverd).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

DC:	12V
FM:	88 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.



Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

**CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT
(elektrisch en elektronisch afval)**

Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

VER.1

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.